



Bộ Nâng Thùng hàng Chạy điện

Xe Đa năng 2014 và Sau Workman® MD/MDX/MDX-D

Số Model 07389—Số Sê-ri 315000001 trở lên

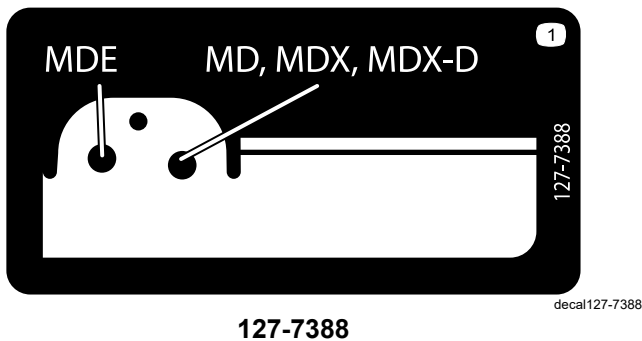
Hướng dẫn Lắp đặt

An toàn

Đề can An toàn và Hướng dẫn



Người vận hành có thể dễ dàng nhìn thấy các nhãn mác và hướng dẫn an toàn được đặt gần bất kỳ khu vực nào có thể xảy ra nguy hiểm. Hãy thay thế bất kỳ nhãn mác nào bị hỏng hoặc bị thiếu.



1. Vị trí chốt



Lắp đặt

Bộ phận Lồng lều

Sử dụng biểu đồ bên dưới để xác minh rằng tất cả các bộ phận đã được giao hàng.

Quy trình	Mô tả	Số lượng.	Sử dụng
1	Không có bộ phận nào bắt buộc	—	Chuẩn bị máy.
2	Khung nâng bên ngoài (mặt bích ngắn) Khung nâng bên trong (mặt bích dài) Bu lông đầu lục giác (5/16 x 5-½ inch) Đai ốc mặt bích (5/16 inch)	1 1 1 1	Lắp đặt khung thùng hàng.
3	Công tắc Cầu chì (15 A) —chỉ dành cho số sê-ri máy 411599999 trở về trước	1 1	Lắp công tắc.
4	Bộ khởi động nâng Chốt kẹp hình chữ U (3-½ inch) Chốt kẹp hình chữ U (2-1/4 inch) Kẹp ghim Bu lông đầu lục giác (½ x 5-½ inch) Êcu hãm (½ inch)	1 1 1 2 1 1	Lắp bộ khởi động nâng.
5	Không có bộ phận nào bắt buộc	—	Tháo thanh chống đỡ.

Lưu ý: Xác định các mặt bên trái và bên phải của máy từ vị trí hoạt động bình thường.

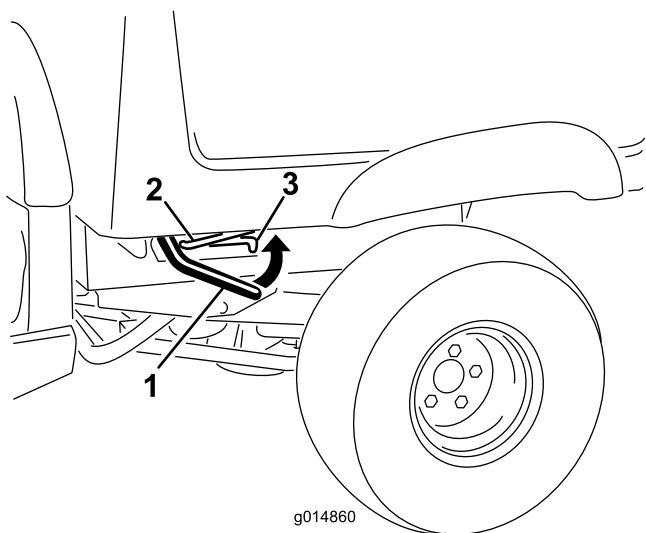
1

Chuẩn bị Máy

Không có Bộ phận nào Bắt buộc

Quy trình

1. Đổ máy trên bề mặt bằng phẳng.
2. Gài phanh tay.
3. Tắt động cơ và rút chìa khóa.
4. Nâng cần ở một trong hai bên của thùng hàng lớn và nâng thùng hàng lên (Hình 1).



Hình 1

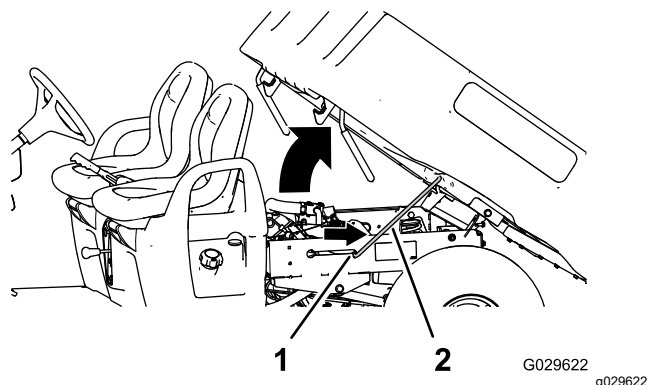
1. Cần
2. Thanh chống đỡ
3. Khe hãm

5. Kéo thanh chống đỡ vào khe hãm nhằm cố định thùng hàng (Hình 2).

⚠ CẢNH BÁO

Thùng hàng nâng lên có thể bị đổ và gây thương tích cho những người đang làm việc bên dưới.

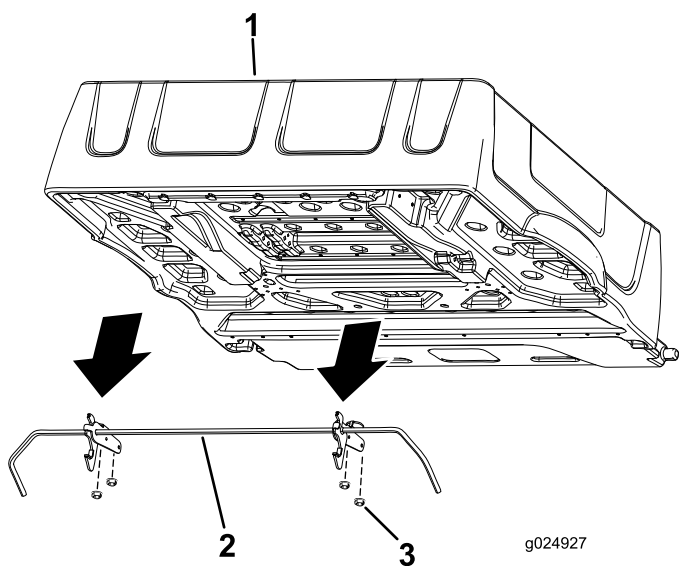
- Luôn sử dụng thanh chống đỡ để đỡ thùng hàng trước khi làm việc bên dưới thùng hàng.
- Loại bỏ tất cả các vật liệu tải hàng ra khỏi thùng hàng trước khi nâng khoang.



Hình 2

1. Khe hãm
2. Thanh chống đỡ

6. Tháo 4 đai ốc mặt bích đang gắn các khung thanh chốt vào mặt dưới của thùng hàng (Hình 3).



Hình 3

1. Thùng hàng
2. Thanh chốt
3. Đai ốc mặt bích

- Tháo và giữ lại thanh chốt và các chốt.

2

Lắp đặt Khung Nâng Thùng hàng

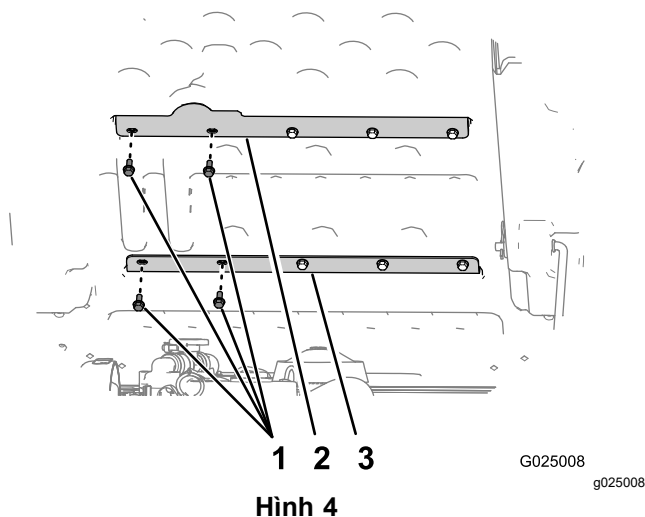
Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

1	Khung nâng bên ngoài (mặt bích ngắn)
1	Khung nâng bên trong (mặt bích dài)
1	Bu lông đầu lục giác (5/16 x 5-1/2 inch)
1	Đai ốc mặt bích (5/16 inch)

Quy trình

Tiến hành lắp đặt khung thùng hàng ở mặt dưới cùng của thùng hàng.

- Tháo 2 bu lông ngoài cùng bên trái (5/16 x 3/4 inch) đang cố định thanh giằng thùng hàng phía trên với thùng hàng (Hình 4).



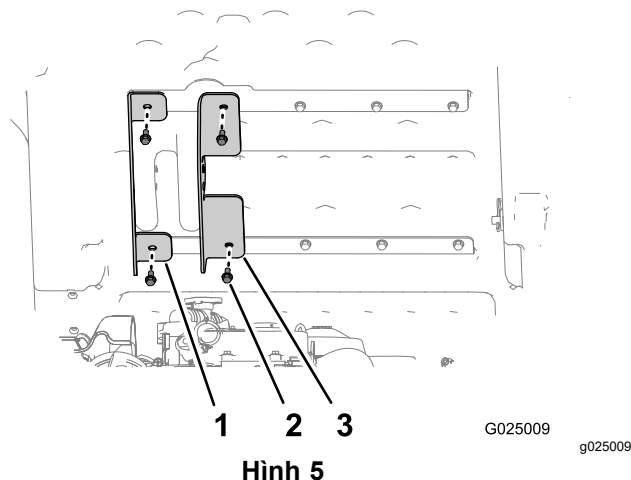
Hình 4

- Bu lông (5/16 x 3/4 inch)
- Thanh giằng thùng hàng phía trên
- Thanh giằng thùng hàng phía dưới

- Tháo 2 bu lông ngoài cùng bên trái (5/16 x 3/4 inch) đang cố định thanh giằng thùng hàng phía dưới với thùng hàng (Hình 4).

Lưu ý: Giữ lại 4 bu lông để lắp đặt.

- Căn chỉnh khung nâng bên ngoài ở bên trái (khung có các mặt bích ngắn) với các lỗ bên ngoài của thanh giằng thùng hàng phía trên và phía dưới (Hình 5).

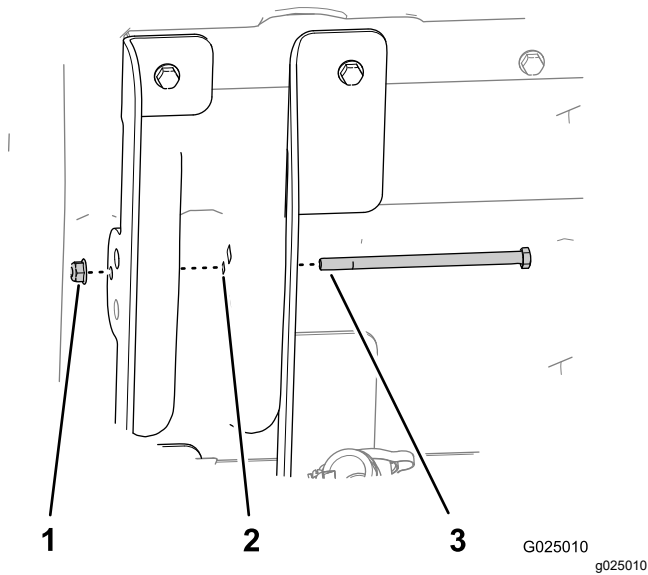


Hình 5

- Khung nâng bên ngoài (mặt bích ngắn)
- Bu lông (5/16 x 3/4 inch)
- Khung nâng bên trong (mặt bích dài)

- Siết chặt khung nâng phía ngoài vào thùng hàng lớn bằng 2 bu lông mà bạn đã tháo ở bước 1 và siết chặt các bu lông bằng tay (Hình 5).
- Căn chỉnh khung nâng bên trong (khung có các mặt bích dài) với các lỗ bên trong của thanh giằng thùng hàng lớn phía trên và phía dưới (Hình 5).
- Siết chặt khung nâng phía trong vào thùng hàng bằng 2 bu lông mà bạn đã tháo ở bước 2 và siết chặt các bu lông bằng tay (Hình 5).

7. Lắp bu lông đầu lục giác (5/16 x 5-½ inch) qua lỗ 8 mm trong khung nâng bên trong (mặt bích dài), kết cấu thùng hàng và khung nâng thùng hàng bên ngoài (mặt bích ngắn) như được minh họa trong [Hình 6](#).



Hình 6

1. Đai ốc khóa (5/16 inch) 3. Bu lông đầu lục giác (5/16 x 5-½ inch)
2. Lỗ 8 mm

8. Siết chặt bu lông bằng đai ốc mặt bích (5/16 inch) bằng tay ([Hình 6](#)).

3

Lắp Công tắc

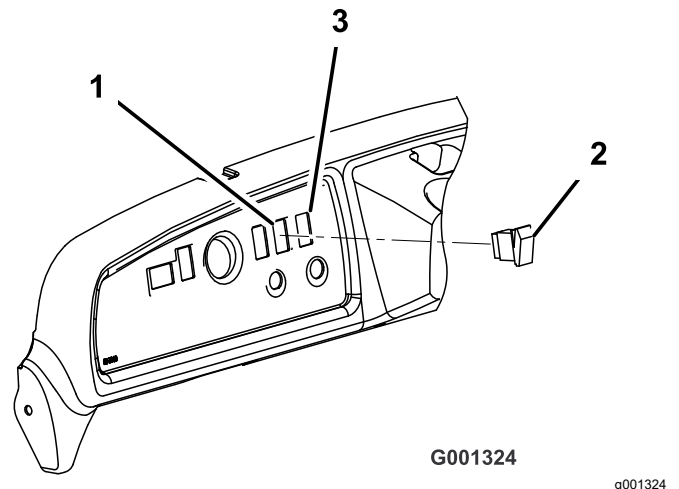
Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

1	Công tắc
1	Cầu chì (15 A) —chỉ dành cho số sê-ri máy 411599999 trở về trước

Số Sê-ri Máy 411599999 Trở về trước

- Ngắt kết nối cực âm của ắc quy ra khỏi ắc quy.
- Tháo phích cắm ra khỏi bảng điều khiển, ở bên phải cột lái và phía trên công tắc chìa khóa ([Hình 7](#)).

Lưu ý: Nếu lỗ trên bảng điều khiển đang được sử dụng, hãy đo trên 13 mm và cắt một lỗ hình chữ nhật 21 x 35 mm khác trên bảng điều khiển. Đảm bảo bạn không làm hỏng bất kỳ bộ phận hiện có nào ở phía sau bảng điều khiển khi cắt lỗ.



Hình 7

1. Lỗ có nút 3. Cắt lỗ mới (nếu được yêu cầu).
2. Công tắc nâng thùng hàng

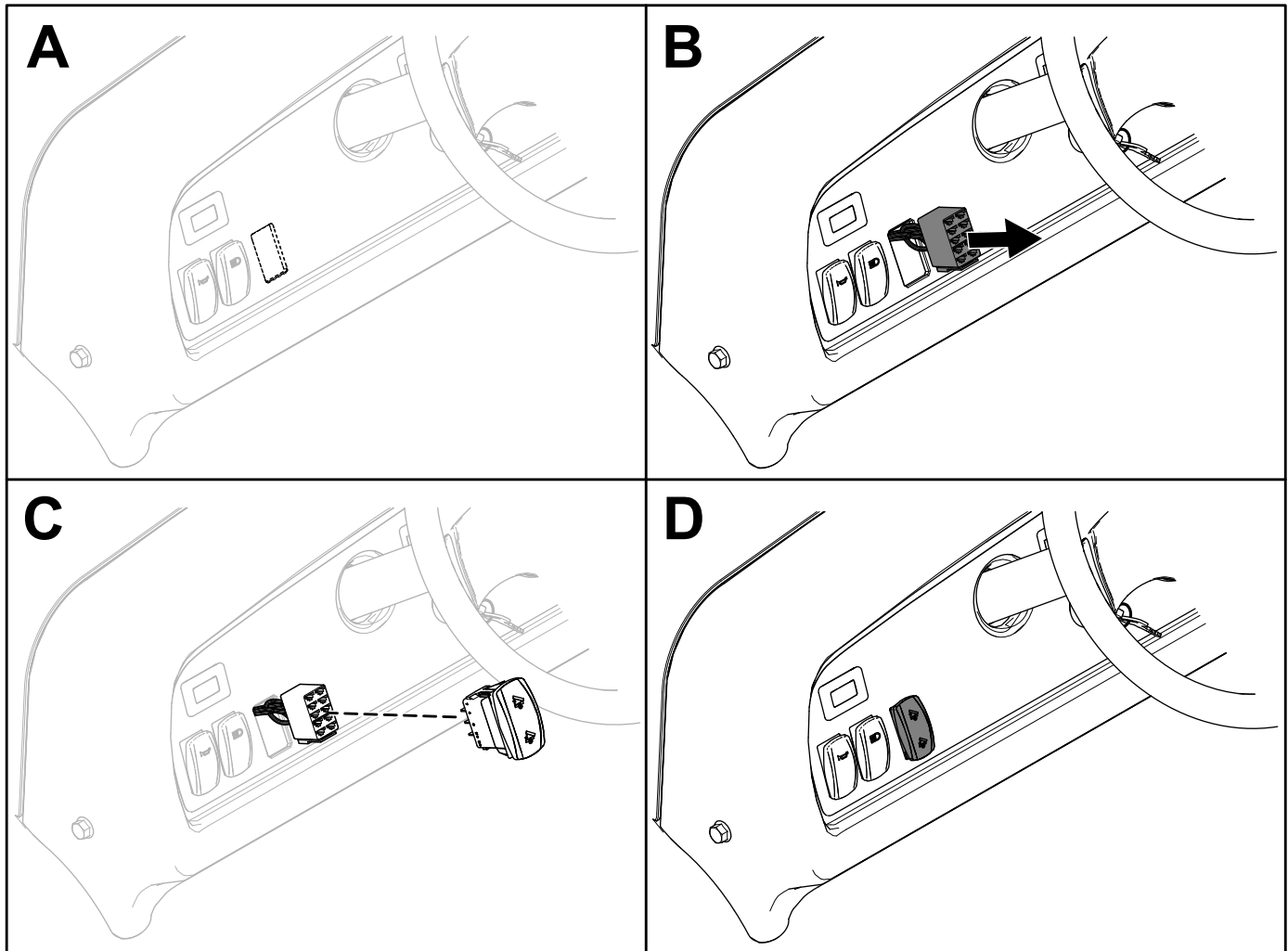
3. Cắm công tắc nâng thùng hàng vào đầu nối bộ dây ở bảng điều khiển.

Lưu ý: Không lắp công tắc.

- Cắt tỉa các mẫu cầu chì sao cho chúng nằm ngang bằng với khối nắp cầu chì.
- Lắp cầu chì mới (15 A) vào khe hở trong khối nắp cầu chì.

Số Sê-ri Máy 411600000 Trở về sau

1. Cắt lỗ mở trên nhãn dán bảng điều khiển cho công tắc (ô A trong [Hình 8](#)).
2. Lắp đầu nối công tắc thông qua lỗ mở trong bảng điều khiển (ô B trong [Hình 8](#)).
3. Lắp công tắc vào đầu nối công tắc (ô C trong [Hình 8](#)).
4. Đảm bảo công tắc được định hướng đúng (ô D trong [Hình 8](#)).



Hình 8

g382366

4

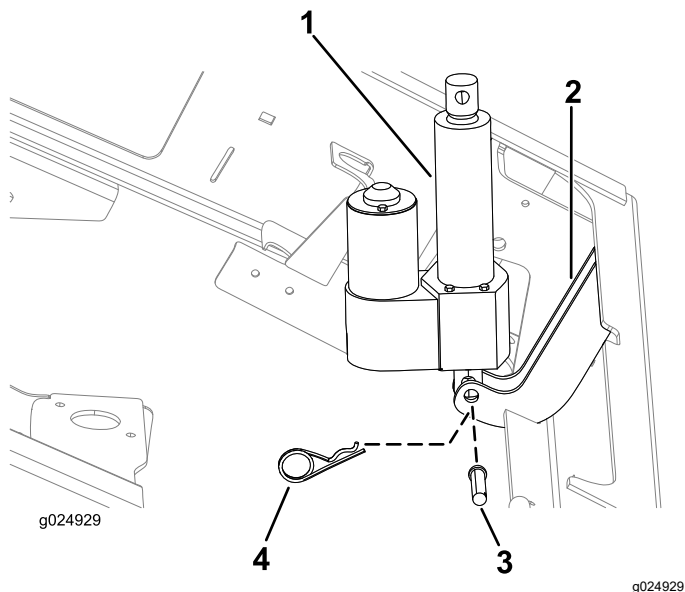
Lắp Bộ khởi động Nâng

Các bộ phận cần thiết cho quy trình này:

1	Bộ khởi động nâng
1	Chốt kẹp hình chữ U (3-1/2 inch)
1	Chốt kẹp hình chữ U (2-1/4 inch)
2	Kẹp ghim
1	Bu lông đầu lục giác (1/2 x 5-1/2 inch)
1	Écu hãm (1/2 inch)

Quy trình

1. Căn chỉnh lỗ ở điểm gắn dưới của bộ khởi động nâng với các lỗ trên khung gắn khung gầm (Hình 9).
2. Siết chặt bộ khởi động nâng vào khung gắn khung gầm bằng chốt kẹp hình chữ U (2-1/4 inch) và kẹp ghim (Hình 9).

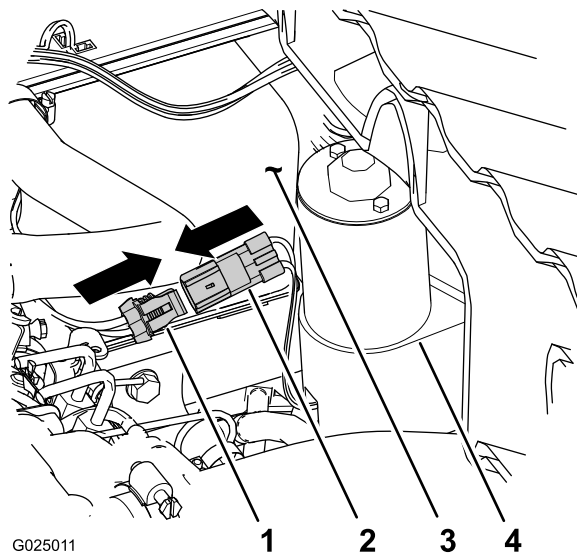


Hình 9

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Bộ khởi động nâng | 3. Chốt kẹp hình chữ U (2-1/4 inch) |
| 2. Khung gắn khung gầm | 4. Kẹp ghim |

3. Kết nối đầu nối điện 2 ổ cắm của bộ dây an toàn phía sau của máy với đầu nối 2 chốt của bộ khởi động nâng (Hình 10).

Lưu ý: Đầu nối điện 2 ổ cắm của bộ dây an toàn phía sau nằm liền kề với nắp điều khiển điện.



Hình 10

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Đầu nối điện 2 ổ cắm (bộ dây an toàn phía sau) | 3. Nắp điều khiển điện |
| 2. Đầu nối 2 chốt (bộ khởi động nâng) | 4. Bộ khởi động nâng |

4. Kết nối cực âm của ắc quy với ắc quy.
5. Nhấn mái chèo dừng của công tắc nâng thùng hàng để kéo dài bộ khởi động (Hình 7).

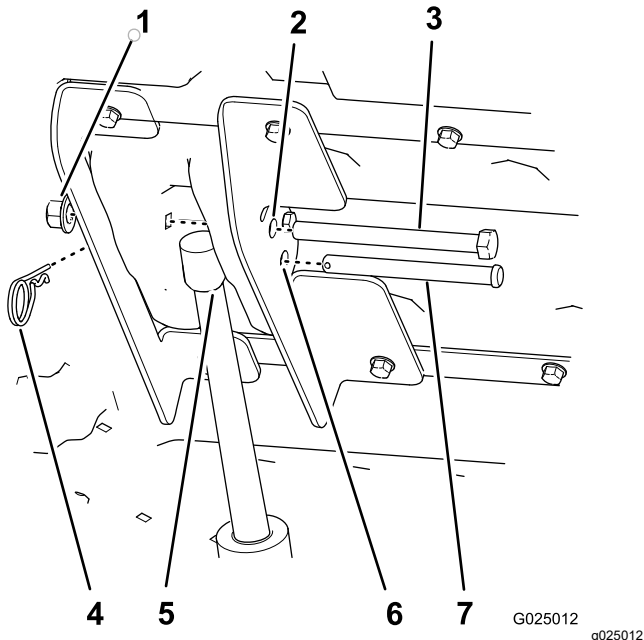
Lưu ý: Nếu bộ khởi động nâng không kéo dài, hãy nhấn mái chèo khác của công tắc.

6. Căn chỉnh mái chèo dừng đến vị trí 12 giờ và lắp công tắc nâng thùng hàng vào lỗ mở trong bảng điều khiển (Hình 7).

Lưu ý: Công tắc sẽ lắp và khóa vào vị trí.

7. Nhấn mái chèo đứng trên công tắc nâng thùng hàng để kéo dài thanh của bộ khởi động nâng cho đến khi lỗ trên thanh thẳng hàng với các lỗ trong khung nâng bên trong và bên ngoài (Hình 11).

Lưu ý: Chọn bộ lỗ trên khung cho máy chạy xăng và diesel; tham khảo [Đề can An toàn và Hướng dẫn \(trang 1\)](#) để biết các vị trí lỗ cho loại máy này.



Hình 11

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Êcu hãm (½ inch) | 5. Thanh của bộ khởi động nâng |
| 2. Lỗ 12,7 mm cho bu lông đầu lục giác | 6. Lỗ 12,7 mm cho chốt kẹp hình chữ U |
| 3. Bu lông đầu lục giác (½ x 5-½ inch) | 7. Chốt kẹp hình chữ U (3-½ inch) |
| 4. Kẹp ghim | |

8. Siết chặt thanh của bộ khởi động nâng vào khung nâng bằng chốt kẹp hình chữ U (3-½ inch) và kẹp ghim (Hình 11).

Lưu ý: Siết chặt êcu hãm và đai ốc mặt bích cho đến khi ôm khít.

9. Siết chặt 4 bu lông (5/16 x 3/4 inch) đang siết chặt khung nâng bên trong và bên ngoài vào thùng hàng (Hình 5) từ 15 đến 16,6 N-m.
10. Căn chỉnh bu lông đầu lục giác (½ x 5-½ inch) qua các lỗ 12,7 mm còn lại trên khung nâng bên trong và bên ngoài (Hình 11) và siết chặt bằng êcu hãm (½ inch) cho đến khi đai ốc ôm khít.
11. Siết chặt đai ốc mặt bích đang siết chặt bu lông (5/16 inch) cho đến khi ôm khít (Hình 6).

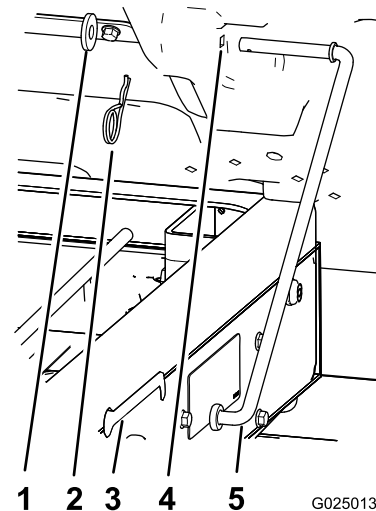
5

Tháo Thanh Chống đỡ

Không có Bộ phận nào Bắt buộc

Quy trình

1. Tháo kẹp ghim và vòng đệm đang siết chặt thanh chống đỡ vào đáy thùng hàng (Hình 12).



Hình 12

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Vòng đệm | 4. Lỗ thùng hàng |
| 2. Kẹp ghim | 5. Thanh chống đỡ |
| 3. Khe (khung) | |

2. Trượt thanh chống đỡ về phía trước để tháo ra khỏi khung nâng trên khung (Hình 12).

Lưu ý: Giữ lại các bộ phận của thanh chống đỡ để sử dụng trong tương lai.

Lưu ý: Nếu bộ nâng hộp chạy điện đã từng được tháo ra, hãy lắp lại thanh chống đỡ và thanh chốt bằng các chốt hãm hiện có và khung thanh chống đỡ.

Vận hành

⚠ CẢNH BÁO

Điều khiển máy với thùng hàng lớn nâng lên có thể khiến máy dễ bị lật hoặc bị lún hơn. Bạn có thể làm hỏng kết cấu thùng hàng lớn nếu bạn vận hành máy khi thùng hàng nâng lên.

- Vận hành máy khi thùng hàng lớn đã hạ xuống.
- Sau khi đổ hết thùng hàng lớn, hãy hạ thùng hàng lớn xuống.

⚠ CẢNH BÁO

Trọng lượng của thùng hàng có thể lớn. Bàn tay hoặc các bộ phận cơ thể khác có thể bị kẹp dập.

Giữ cho tay và các bộ phận khác trên cơ thể cách xa khi hạ thùng hàng xuống.

Quan trọng: Khi bạn nghe thấy âm thanh chót khóa, điều này tức là bộ nâng thùng hàng đã hoàn toàn được kéo dài hoặc rút về. Không tiếp tục nhấn công tắc.

Nâng Thùng hàng

1. Xoay công tắc chìa khóa sang vị trí BẬT.
2. Đẩy phần trên cùng của công tắc để nâng thùng hàng.

Hạ Thùng hàng

Đẩy phần dưới cùng của công tắc để hạ thùng hàng.

Lưu ý: Bộ khởi động có thể gây ra biến dạng nhẹ cho thùng hàng sau khi hạ xuống hoàn toàn và trước khi ly hợp của bộ khởi động được bật. Nhả công tắc khi bạn nghe thấy tiếng chót khóa.

Bảo trì

Bảo dưỡng Bộ lọc Khí

Đối với Máy Workman MDX-D

1. Nâng đỡ thùng hàng bằng thiết bị nâng.
2. Tháo chốt kẹp ghim và chốt kẹp hình chữ U đang siết chặt thanh của bộ khởi động vào khung nâng bên trong và bên ngoài (Hình 11).
3. Lật thùng hàng lên hết cỡ.
4. Xoay bộ khởi động về phía trước.
5. Tháo bộ lọc khí và bảo dưỡng theo yêu cầu; tham khảo *Hướng dẫn Vận hành* máy.
6. Lắp đặt bộ lọc khí; tham khảo *Hướng dẫn Vận hành* máy.
7. Hạ thùng hàng lớn và căn chỉnh bộ khởi động nâng với khung nâng (Hình 11).
8. Siết chặt bộ khởi động nâng vào khung nâng bằng chốt kẹp hình chữ U và kẹp ghim (Hình 11).

Lưu ý:

Lưu ý:

Lưu ý:

Tuyên bố Thành lập Công ty

Số Model	Số Sê-ri	Mô tả Sản phẩm	Mô tả Hóa đơn	Mô tả Chung	Chỉ thị
07389	315000001 trở lên	Bộ dụng cụ Buồng lái, Xe Đa năng Workman MD/MDX/MDX-D	ELECTRIC CARGO BED LIFT KIT (2014+)	Xe Đa năng	2006/42/EC, 2000/14/EC

Tài liệu kỹ thuật liên quan đã được biên soạn theo yêu cầu của Phần B trong Phụ lục VII 2006/42/EC.

Theo yêu cầu của các cơ quan quản lý quốc gia, chúng tôi sẽ cam kết truyền tải thông tin liên quan về thiết bị đã hoàn thiện một phần này. Phương thức truyền tải phải ở dạng điện tử.

Thiết bị này sẽ không được đưa vào sử dụng cho đến khi được kết hợp vào các mẫu máy đã được phê duyệt của Toro như đã nêu trong Tuyên bố Tuân thủ liên quan và phù hợp với tất cả các hướng dẫn, theo đó có thể tuyên bố phù hợp với tất cả các Chỉ thị liên quan.

Được chứng nhận:



Tom Langworthy
Giám đốc Kỹ thuật
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Tháng 10 24, 2022

Đại diện được Ủy quyền:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Số Model	Số Sê-ri	Mô tả Sản phẩm	Mô tả Hóa đơn	Mô tả Chung	Chỉ thị
07389	315000001 trở lên	Bộ dụng cụ Buồng lái, Xe Đa năng Workman MD/MDX/MDX-D	ELECTRIC CARGO BED LIFT KIT (2014+)	Xe Đa năng	S.I. 2008 Số 1597, S.I. 2001 Số 1701

Tài liệu kỹ thuật liên quan đã được biên soạn theo yêu cầu trong Phụ lục 10 của S.I. 2008 Số 1597.

Theo yêu cầu của các cơ quan quản lý quốc gia, chúng tôi sẽ cam kết truyền tải thông tin liên quan về thiết bị đã hoàn thiện một phần này. Phương thức truyền tải phải ở dạng điện tử.

Thiết bị này sẽ không được đưa vào sử dụng cho đến khi được kết hợp vào các mẫu máy đã được phê duyệt của Toro như đã nêu trong Tuyên bố Tuân thủ liên quan và phù hợp với tất cả các hướng dẫn, theo đó có thể tuyên bố phù hợp với tất cả các Chỉ thị liên quan.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Đại diện được Ủy quyền:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Giám đốc Kỹ thuật
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Tháng 10 24, 2022

Thông báo về Quyền riêng tư của EEA/Vương quốc Anh

Toro Sử dụng Thông tin Cá nhân của Bạn

Công ty Toro (sau đây được gọi là “Toro”) tôn trọng quyền riêng tư của bạn. Khi bạn mua sản phẩm của chúng tôi, chúng tôi có thể thu thập một số thông tin cá nhân nhất định về bạn, trực tiếp từ bạn hoặc thông qua công ty hoặc đại lý Toro tại địa phương của bạn. Toro sử dụng thông tin này để thực hiện các nghĩa vụ theo hợp đồng - chẳng hạn như đăng ký bảo hành cho bạn, xử lý yêu cầu bảo hành của bạn hoặc liên hệ với bạn trong trường hợp thu hồi sản phẩm - và cho các mục đích kinh doanh hợp pháp - chẳng hạn như đánh giá mức độ hài lòng của khách hàng, cải thiện sản phẩm của chúng tôi hoặc cung cấp cho bạn thông tin sản phẩm có thể được quan tâm. Toro có thể chia sẻ thông tin của bạn với các công ty con, chi nhánh, đại lý hoặc các đối tác kinh doanh khác của chúng tôi liên quan đến những hoạt động này. Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin cá nhân khi pháp luật yêu cầu hoặc liên quan đến mua bán, sáp nhập doanh nghiệp. Chúng tôi sẽ không bao giờ bán thông tin cá nhân của bạn cho bất kỳ công ty nào khác vì mục đích tiếp thị.

Lưu giữ Thông tin Cá nhân của bạn

Toro sẽ lưu giữ thông tin cá nhân của bạn miễn là thông tin có liên quan cho các mục đích trên và phù hợp với các yêu cầu pháp lý. Để biết thêm thông tin về thời hạn lưu giữ hiện hành, vui lòng liên hệ legal@toro.com.

Cam kết Bảo mật của Toro

Thông tin cá nhân của bạn có thể được xử lý ở Hoa Kỳ hoặc một quốc gia khác có thể có luật bảo vệ dữ liệu ít nghiêm ngặt hơn quốc gia mà bạn đang cư trú. Bất cứ khi nào chúng tôi chuyển giao thông tin của bạn ra bên ngoài quốc gia mà bạn đang cư trú, chúng tôi sẽ thực hiện các bước theo yêu cầu pháp lý để đảm bảo các biện pháp bảo vệ được áp dụng phù hợp nhằm bảo vệ thông tin của bạn và đảm bảo thông tin đó được xử lý bảo mật.

Truy cập và Sửa lỗi

Bạn có thể có quyền sửa hoặc xem xét dữ liệu cá nhân của mình, hoặc phản đối hoặc hạn chế việc xử lý dữ liệu của bạn. Để thực hiện điều đó, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email theo địa chỉ legal@toro.com. Nếu bạn lo ngại về cách mà Toro đã xử lý thông tin của bạn, chúng tôi khuyến khích bạn nêu vấn đề này trực tiếp với chúng tôi. Xin lưu ý rằng cư dân Châu Âu có quyền khiếu nại lên Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu của họ.



Bảo hành Toro

Bảo hành có Giới hạn Hai Năm hoặc 1.500 Giờ

Điều kiện và Sản phẩm được Bảo hành

Công ty Toro bảo hành sản phẩm Thương mại Toro của bạn ("Sản phẩm") không có khiếm khuyết về vật liệu hoặc kỹ thuật trong 2 năm hoặc 1.500 giờ hoạt động*, tùy theo điều kiện nào xảy ra trước. Chế độ bảo hành này được áp dụng cho tất cả các sản phẩm, ngoại trừ Máy sục khí (tham khảo tuyên bố bảo hành dành riêng cho những sản phẩm này). Trong trường hợp đủ điều kiện bảo hành, chúng tôi sẽ sửa chữa Sản phẩm miễn phí cho bạn, bao gồm cả phí chẩn đoán, nhân công, phụ tùng và vận chuyển. Bảo hành này bắt đầu vào ngày Sản phẩm được giao cho người mua lẻ ban đầu.

* Sản phẩm được trang bị đồng hồ đo giờ.

Hướng dẫn Nhận Dịch vụ Bảo hành

Bạn có trách nhiệm thông báo cho Nhà phân phối Sản phẩm Thương mại hoặc Đại lý Sản phẩm Thương mại được Ủy quyền nơi mà bạn đã mua Sản phẩm ngay khi bạn cho là có đủ điều kiện để được bảo hành. Nếu bạn cần hỗ trợ khi xác định vị trí của Nhà phân phối Sản phẩm Thương mại hoặc Đại lý được Ủy quyền, hoặc nếu bạn có thắc mắc liên quan đến quyền hoặc trách nhiệm được bảo hành của mình, bạn có thể liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ:

Phòng Dịch vụ Sản phẩm Thương mại Toro
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 hoặc 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Trách nhiệm của Chủ sở hữu

Với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm, bạn là người chịu trách nhiệm về bảo trì và điều chỉnh bắt buộc được nêu trong *Hướng dẫn Vận hành*. Việc sửa chữa sản phẩm gặp sự cố do không thực hiện bảo trì và điều chỉnh bắt buộc sẽ không được bảo hành.

Các Hạng mục và Điều kiện Không được Bảo hành

Không phải tất cả các lỗi hoặc trục trặc xảy ra với sản phẩm trong thời gian bảo hành đều là khiếm khuyết về vật liệu hoặc kỹ thuật. Chế độ bảo hành này không bao gồm những điểm sau đây:

- Lỗi sản phẩm do sử dụng các phụ tùng thay thế không phải của Toro, hoặc do lắp đặt và sử dụng các phụ kiện và sản phẩm bổ sung hoặc sửa đổi không mang thương hiệu Toro.
- Lỗi sản phẩm do không thực hiện bảo trì và/hoặc điều chỉnh theo khuyến nghị.
- Lỗi sản phẩm do vận hành Sản phẩm một cách lạm dụng, cẩu thả hoặc thiếu thận trọng.
- Các phụ tùng tiêu hao trong quá trình sử dụng không bị lỗi. Ví dụ về các phụ tùng bị tiêu hao hoặc được sử dụng hết trong quá trình vận hành thông thường của Sản phẩm bao gồm nhưng không giới hạn ở: đệm phanh và lớp lót phanh, lớp lót ly hợp, lưỡi cắt, guồng xoắn, roller và vòng bi (kín hoặc bôi trơn), dao bụng, bugi, bánh xe đúc và vòng bi, lốp, bộ lọc, dây đai, và một số bộ phận của máy phun xịt như màng, mắt phun, đồng hồ đo lưu lượng và van một chiều.
- Lỗi do ảnh hưởng từ bên ngoài bao gồm nhưng không giới hạn ở: thời tiết, hoạt động cắt giữ, ô nhiễm, sử dụng nhiên liệu, chất làm mát, chất bôi trơn, phụ gia, phân bón, nước hoặc hóa chất không được phê duyệt.
- Lỗi hoặc các vấn đề về hiệu suất do sử dụng nhiên liệu (ví dụ như xăng, dầu diesel hoặc dầu diesel sinh học) không tuân thủ các tiêu chuẩn tương ứng trong ngành.
- Tiếng ồn, độ rung, hao mòn và xuống cấp thông thường. "Hao mòn" thông thường bao gồm nhưng không giới hạn ở: hư hỏng ghế do mài mòn hoặc ăn mòn, bề mặt sơn bị mài mòn, nhãn mác hoặc cửa sổ bị trầy xước.

Các Quốc gia Khác ngoài Hoa Kỳ hoặc Canada

Khách hàng đã mua các sản phẩm của Toro xuất khẩu từ Hoa Kỳ hoặc Canada cần liên hệ với Nhà phân phối (Đại lý) Toro của mình để nhận chính sách đảm bảo áp dụng cho quốc gia, tỉnh hoặc tiểu bang tương ứng. Nếu vì bất kỳ lý do nào mà bạn không hài lòng với dịch vụ của Nhà phân phối hoặc gặp khó khăn trong việc lấy thông tin đảm bảo, vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Toro được Ủy quyền của bạn.

Phụ tùng

Các phụ tùng được lên lịch thay thế theo chế độ bảo trì bắt buộc được bảo hành trong thời hạn tính đến thời gian thay thế theo lịch trình cho bộ phận đó. Các phụ tùng được thay thế theo chế độ bảo hành này được bảo hành trong thời hạn bảo hành sản phẩm ban đầu và trở thành tài sản của Toro. Toro sẽ đưa ra quyết định cuối cùng liệu có sửa chữa hay thay thế bất kỳ phụ tùng hoặc tổ hợp lắp ráp hiện có. Toro có thể sử dụng các phụ tùng tái sản xuất để sửa chữa theo bảo hành.

Bảo hành Ấc quy Chu kỳ xả sâu và Ấc quy Lithium-Ion

Ấc quy chu kỳ sâu và ắc quy Lithium-Ion có tổng số kilowatt-giờ hoạt động cụ thể trong suốt thời gian sử dụng. Kỹ thuật vận hành, sạc lại và bảo trì có thể kéo dài hoặc giảm tổng thời gian sử dụng của ắc quy. Khi ắc quy trong sản phẩm này được sử dụng, thời lượng ắc quy giữa các lần sạc sẽ giảm từ từ cho đến khi ắc quy bị chai hoàn toàn. Chủ sở hữu sản phẩm có trách nhiệm thay ắc quy đã bị chai hoàn toàn, do sử dụng thông thường. Lưu ý: (Chỉ dành cho ắc quy Lithium-Ion): Vui lòng tham khảo chế độ bảo hành ắc quy để biết thêm thông tin.

Bảo hành Trục khuỷu Tron đời (Chỉ dành cho Mẫu máy ProStripe 02657)

Prostripe có trang bị Đĩa Ma sát và Ly hợp Phanh Lưỡi dao An toàn cho Trục khuỷu (Ly hợp Phanh Lưỡi dao tích hợp (BBC) + Cụm Đĩa Ma sát) chính hãng của Toro làm thiết bị ban đầu và được người mua ban đầu sử dụng theo quy trình vận hành và bảo trì được khuyến nghị, được Bảo hành chống uốn cong trục khuỷu động cơ Tron đời. Máy được trang bị vòng đệm ma sát, Ly hợp Phanh Lưỡi dao (BBC) và các thiết bị tương tự khác không được Bảo hành Trục khuỷu Tron đời.

Chi phí Bảo trì do Chủ sở hữu chi trả

Điều chỉnh động cơ, bôi trơn, làm sạch và đánh bóng, thay bộ lọc, chất làm mát và hoàn thành bảo trì theo khuyến nghị là một số dịch vụ thông thường mà các sản phẩm Toro yêu cầu chủ sở hữu chi trả.

Điều kiện Chung

Sửa chữa do Nhà phân phối hoặc Đại lý được Ủy quyền của Toro thực hiện là biện pháp khắc phục duy nhất của bạn theo chế độ bảo hành này.

Công ty Toro không chịu trách nhiệm pháp lý về thiệt hại gián tiếp, ngẫu nhiên hoặc do hậu quả liên quan đến sử dụng Sản phẩm Toro được bảo hành, bao gồm mọi chi phí hoặc lệ phí cung cấp thiết bị hoặc dịch vụ thay thế trong thời gian hợp lý xảy ra sự cố hoặc không sử dụng trong khi chờ hoàn thành sửa chữa theo chế độ bảo hành này. Ngoại trừ bảo hành Hệ thống khí thải được đề cập dưới đây, nếu có, không có bảo hành rõ ràng nào khác. Tất cả các bảo hành ngầm định về khả năng thương mại và độ phù hợp cho việc sử dụng được giới hạn trong thời hạn của chế độ bảo hành rõ ràng này.

Một số tiểu bang không cho phép loại trừ trách nhiệm đối với các thiệt hại ngẫu nhiên hoặc do hậu quả, hoặc không cho phép giới hạn về khoảng thời gian bảo hành ngầm định, do đó, các trường hợp loại trách nhiệm bảo hành và giới hạn nêu trên có thể không áp dụng cho bạn. Chế độ bảo hành này cung cấp cho bạn các quyền pháp lý cụ thể và bạn cũng có thể có các quyền khác tùy theo từng tiểu bang.

Lưu ý về Bảo hành Hệ thống Khí thải

Hệ thống Kiểm soát Khí thải trên Sản phẩm của bạn có thể được bảo hành theo yêu cầu đáp ứng bảo hành riêng do Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) của Hoa Kỳ và/hoặc Ban Tài nguyên Khí California (CARB) thiết lập. Giới hạn về số giờ nêu trên không áp dụng cho Bảo hành Hệ thống Kiểm soát Khí thải. Tham khảo Tuyên bố về Bảo hành Kiểm soát Khí thải Động cơ được cung cấp cùng với sản phẩm của bạn hoặc có trong tài liệu của nhà sản xuất động cơ.